

»Ski & Sun Travel Beograd«
Kajmakčalanska 4, Zvezdara
11000 Beograd
Tel/fax: +381 11 655 77 55
officebg@skiandsun.co.rs
www.skisun.rs



BOROVEC 2019.



»Ski & Sun Travel«
Obrenovićeva bb, TPC »Gorča«, lokal M11,
18000 Niš
Tel/fax: +381 18 521 366
Licenca OTP 381/2010.
www.skisun.rs

Borovec je moderan ski centar, smešten na najvišoj planini Balkana - Rili (2.925 m). Na severnim obroncima jedne od najlepših evropskih planina, na nadmorskoj visini od 1.350 metara, u gustoj borovoj šumi, Borovec posetiocima nudi idealne uslove za odmor tokom cele godine. Fantastični skijaški tereni, moderne žičare i ski liftovi, kao i veliki broj snežnih topova, učinili su Borovec jednim od najpopularnijih ski centara u Jugoistočnoj Evropi.

Cene u tabeli su u eurima **po osobi**, odnosno **po smeštajnoj jedinici** samo na mestima gde je to naznačeno.

Prvi broj u tabeli, pored tipa sobe, označava broj punoplativih osoba. Drugi broj (iza +) označava broj pomoćnih ležajeva.

Cenovnik br. 11, od 11.01.2019.

Cene u tabeli obeležene plavom bojom označavaju akcijske, snižene cene

Smeštaj	Usluga	Tip smeštaja	15.12.	22.12.	29.12.	05.01.	12.01.	19.01.	26.01.	02.02.	09.02.	16.02.	23.02.	02.03.	
			7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći
Hotel IGLIKA PALACE 4*	HB polupansion	Economy soba (2)	-	225	285	235	235	235	145	145	145	235	235	209	
		Standard soba 2+1	-	289	329	285	285	285	235	235	235	289	289	259	
		Studio 3+1	-	285	325	275	275	275	229	229	229	279	279	249	
		<i>odrasla osoba u pomoć. l.</i>	<i>POPUST 25 % - u standard sobi</i>												
		<i>I dete do 11.99 g. u pomoć. l.</i>	<i>B E S P L A T N O</i>												
		<i>II dete do 11.99 g. u pomoć. l.</i>	<i>POPUST 50 %</i>												
Hotel RADINA'S WAY 4*	HB polupansion	Standard soba 2+1	249	315	529	365	365	319	315	315	315	305	295	275	
		Family soba 2+2	285	349	569	409	409	359	349	349	349	349	339	335	309
		Apartman 2+2	315	379	605	439	439	395	389	389	389	389	375	365	345
		Apartman Lux 2+2	345	409	639	479	479	435	425	425	425	425	415	409	379
		<i>odrasla osoba u pomoć. l.</i>	<i>POPUST 20 %</i>												
		<i>I dete 2 do 11.99 g. u pomoć. l.</i>	<i>B E S P L A T N O</i>												
<i>II dete 2 do 11.99 g. u pomoć. l.</i>	<i>POPUST 50 %</i>														
Hotel FESTA CHAMKORIA 4*	HB polupansion	Standard soba (2)	189	249	439	319	289	235	279	279	279	259	259	235	
		Junior Suite 2+2	235	365	495	359	329	269	315	315	315	295	295	275	
		Standard Suite 2+2	269	425	579	429	385	315	369	369	369	369	339	339	319
		Jednokrevetna soba	299	479	665	479	435	359	425	425	425	425	395	395	359
		<i>odrasla osoba u pomoć. l.</i>	<i>POPUST 30 %</i>												
		<i>I dete 3-12.99 g u pomoć. l.</i>	<i>B E S P L A T N O</i>												
		<i>II dete 3-12.99 g u pomoć. l.</i>	<i>POPUST 50 %</i>												
<i>deca do 2.99 g.</i>	<i>B E S P L A T N O</i>														

Smeštaj	Usluga	Tip smeštaja	15.12.	22.12.	29.12.	05.01.	12.01.	19.01.	26.01.	02.02.	09.02.	16.02.	23.02.	02.03.	
			7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći
Hotel SAMOKOV 4*	HB polupansion	Standard soba 2+1	-	245	419	279	245	285	285	325	325	315	285	249	
		Jednokrevetna soba	-	385	559	399	365	425	425	465	465	455	425	389	
		<i>odrasla osoba u pomoć. l.</i>	POPUST 15 %												
		<i>dete 5 do 11.99 g u pomoć. l.</i>	POPUST 50 %												
		<i>dete do 4.99 g u pomoć. l.</i>	B E S P L A T N O												
Hotel RILA 4*	HB polupansion	Standard soba 2+1 pogled grad	415	455	689	465	465	579	599	599	599	599	599	485	429
		Standard soba 2+1 pogled staza	455	495	735	505	505	619	639	639	639	639	639	525	469
		Superior soba 2+1 PG	489	539	849	545	545	685	609	709	609	709	709	569	505
		Family soba 2+2 PG	489	539	849	545	545	685	609	709	609	709	709	569	505
		<i>dete 2 do 11.99 g. u pomoć. l.</i>	Doplata 165 evra po osobi za 7 noćenja - u Standard/Superior sobi												
		<i>deca 2 do 13.99 g. u pomoć. l.</i>	B E S P L A T N O - u terminu 26.01. i 09.02. - u Family sobi u ostalim terminima - doplata 165 evra po osobi za 7 noćenja - u Family sobi												
		<i>deca do 1.99 g.</i>	B E S P L A T N O												
Hotel LION 4*	HB polupansion	Standard soba (2)	285	285	499	299	285	259	285	285	285	299	259	225	
		Velika soba 2+1	319	319	529	335	319	275	319	319	319	319	335	275	235
		Family soba 2+2	375	375	569	395	375	335	375	375	375	375	395	335	285
		Apartman 4+1	319	319	485	339	319	289	319	319	319	319	339	289	249
		<i>odrasla osoba u pomoć. l.</i>	225	225	379	249	225	209	225	225	225	225	249	209	179
		<i>dete 4 do 11.99 g. u pomoć. l.</i>	POPUST 50 %												
		<i>dete do 3,99 godina</i>	B E S P L A T N O												
Hotel YANAKIEV 4*	HB polupansion	Standard soba 2+1	319	489	725	619	489	489	489	489	489	489	489	345	345
		Apartman 2+2	415	599	965	779	599	599	599	599	599	599	599	475	475
		<i>odrasla osoba u pomoć. l.</i>	POPUST 30 % - u sobi						Doplata 115 evra po osobi – u apartmanu						
		<i>dete 6 do 12.99 g. u pomoć. l.</i>	POPUST 50 % - u sobi						Doplata 59 evra po osobi – u apartmanu						
		<i>deca do 5.99 g.</i>	B E S P L A T N O												
Vila MALINA	RO najam	Vila 4+1 <i>cena po apartmanu za 4 osobe</i>	795	795	1085	795	795	795	795	795	795	795	795	795	
		Vila 5+1 <i>cena po apartmanu za 5 osoba</i>	835	835	1125	835	835	835	835	835	835	835	835	835	
		<i>6- ta osoba u pomoć. l.</i>	Doplata 59 evra po osobi												
		<i>Dete 3 do 12.99 g. u pomoć. l.</i>	POPUST 50 %												

Smeštaj	Usluga	Tip smeštaja	15.12.	22.12.	29.12.	05.01.	12.01.	19.01.	26.01.	02.02.	09.02.	16.02.	23.02.	02.03.	
			7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći	7 noći
Hotel BREZA 3*	BB noćenje sa doručkom	Standard soba (2)	205	205	409	205	205	205	205	205	205	205	205	205	
		Standard soba (3+1) <i>(cena po sobi za 3 pax)</i>	579	579	1165	579	579	579	579	579	579	579	579	579	
		Apartman Lux (4+1) <i>(cena po apartmanu za 4 pax)</i>	675	675	1255	675	675	675	675	675	675	675	675	675	
		Jednokrevetna soba	345	345	719	345	345	345	345	345	345	345	345	345	
		<i>dete 3 do 12.99 g. u pomoć. l.</i>	POPUST 50 %												
		<i>Dete do 2.99 g.</i>	B E S P L A T N O												
Hotel MURA 3*	BB noćenje sa doručkom	Standard soba (2)	205	205	409	205	205	205	205	205	205	205	205	205	
		Standard soba (3+1) <i>(cena po sobi za 3 pax)</i>	579	579	1165	579	579	579	579	579	579	579	579	579	
		Apartman Lux (4+1) <i>(cena po apartmanu za 4 pax)</i>	675	675	1255	675	675	675	675	675	675	675	675	675	
		Jednokrevetna soba	345	345	719	345	345	345	345	345	345	345	345	345	
		<i>dete 3 do 12.99 g. u pomoć. l.</i>	POPUST 50%												
		<i>dete do 2.99 g.</i>	B E S P L A T N O												
Complex BOROVETS GARDEN	RO najam	Studio (2)	119	199	255	165	165	165	165	165	165	165	165	155	
		Apartman 2+2	155	245	299	205	205	205	205	205	205	205	205	205	199
		Apartman 4+2	105	159	189	139	139	139	139	139	139	139	139	139	135
		<i>odrasla osoba u pomoć. l.</i>	POPUST 50 %												
		<i>I dete 2-11.99 g. u pomoć. l.</i>	B E S P L A T N O												
		<i>II dete 2-11.99 g. u pomoć. l.</i>	POPUST 80 %												
EUPHORIA Club Hotel & Spa 4*	BB noćenje sa doručkom	Studio 2+1	185	229	435	269	229	229	235	319	319	319	185	185	
		Suite 2+2	229	269	535	319	269	269	279	375	375	375	229	229	
		Suite 4+1	285	355	629	415	355	355	369	515	515	515	285	285	
		Vila 3+2	359	445	795	535	459	459	475	635	635	635	359	359	
		<i>II, III dete do 11.99 g. u pomoć. l.</i>	109	145	199	169	145	145	149	209	209	209	109	109	
		<i>odrasla osoba u pomoć. l.</i>	POPUST 40 %												
<i>I dete do 11.99 g. u pomoć. l.</i>	B E S P L A T N O														

Legenda: BB - noćenje sa doručkom; HB - polupansion (doručak i večera: samoposluživanje); FB - pun pansion (doručak, ručak i večera - samoposluživanje); AI - all inclusive (sve uključeno); RO – najam; PG – pogled grad; PS – pogled staza

CENA ARANŽMANA OBUHVATA:

- Smeštaj u hotelu/app po izboru;
- Navedeni broj noćenja na bazi izabrane usluge;
- Usluge predstavnika agencije (inopartnera) i organizaciju putovanja.

CENA ARANŽMANA NE OBUHVATA:

- Boravišnu taksu 1 eur dnevno po osobi, obavezno plaćanje u agenciji (deca do 2 godine starosti su oslobođena plaćanja boravišne takse);
- Ski pass;
- Prevoz;
- Međunarodno putno zdravstveno osiguranje - za skijaše preporučujemo doplatu za ski rizik.

USLOVI I NAČIN PLAĆANJA:

- **Gotovinsko plaćanje** - 40% prilikom rezervacije, ostatak 15 dana pre početka aranžmana;
- **Kreditne kartice : Visa, Dina, Master Card, Maestro** (isti uslovi kao gotovina);
- **Odloženo čekovima građana:** 40% prilikom rezervacije, ostatak u jednakim mesečnim ratama najkasnije do 31. marta 2019. godine;
- **Preko računa** uz profakturu izdatu od strane SKI & SUN Travel-a;
- **Administrativnom zabranom** 40% prilikom rezervacije, ostatak u jednakim mesečnim ratama najkasnije do 31. marta 2019. godine, po uslovima organizatora putovanja (važi samo za firme sa kojima Ski & Sun Travel ima potpisan ugovor o saradnji);

AUTOBUSKI PREVOZ (aranžman je rađen na bazi od minimum 40 putnika):

Autobuski prevoz na relaciji Beograd - Borovec - Beograd visokopodnim autobusima turističke klase (audio, video, klima);

POLAZAK AUTOBUSA IZ BEOGRADA JE DAN RANIJE U ODNOSU NA DATUM IZ TABELE			
Grad	NOVI SAD (minimum 4 plative osobe)	BEOGRAD	NIŠ
Okvirno vreme i mesto polaska	19:00 h	21:00 h	00:00 Parking kod hipermarketa DIS, Duvanište
Cena povratne karte	65	50	40
Cena karte u jednom pravcu	45	30	25

Povratak autobusa iz Boroveca je poslednjeg dana boravka. Sakupljanje putnika je ispred hotela u unapred dogovoreno vreme

PROGRAM PUTOVANJA:

Prvi dan: Polazak je DAN RANIJE U ODNOSU NA TERMIN IZ TABELE u 21:00 h, iz Beograda sa unapred dogovorenog mesta, a iz Niša sa parkinga kod hipermarketa "DIS". Dolazak u hotel ili apartman u prepodnevnom vremenu. Ulazak u sobe posle 14:00h po lokalnom vremenu.

Drugi dan - poslednji dan: Boravak na bazi uplaćenih usluga.

Poslednji dan: Doručak za goste koji imaju uplaćenu uslugu BB, HB ili AI, napuštanje hotela ili apartmana do 11:00 h. Polazak za Srbiju autobusom u poslepodnevnom vremenu po lokalnom vremenu (o tačnom vremenu polaska za Srbiju putnici će biti obavešteni od strane vođača ili predstavnika). Dolazak u kasnim večernjim satima.

*****U pojedinim smenama moguće je da će polazak biti pomeren ranije/kasnije kako bi se izbeglo putovanje tokom praznika i proslava.**

NAPOMENE ZA PREVOZ:

Prtljag: Putnici u prtljažnik mogu uneti maksimum 2 torbe srednje veličine po putniku. Ova napomena je stavljena kako bismo izbegli neprijatne situacije koje se dešavaju kada pojedini putnici ponese previše prtljaga i time ograničavaju komfor ostalih putnika u autobusu.

Sedište u autobusu: Ukoliko stranke žele da sede na tačno određenom sedištu u autobusu, doplata je 1.000 din po sedistu. Prilikom rezervacije prevoza obavezno je naglasiti da li stranke žele određeno sedišto u autobusu.

OPŠTE NAPOMENE:

- U većini hotela ulazak u sobe prvog dana je posle 14 h po lokalnom vremenu.
- **Potvrda rezervacije hotela** se dobija u roku od 48 h. U slučaju nedobijanja potvrde, kupac ima pravo na povraćaj celokupnog iznosa uplaćenog za rezervaciju.
- Cene su izražene u evrima, a plaćanje se vrši u dinarima po prodajnom kursu Banke Intese na dan plaćanja. U slučaju poremećaja na tržištu roba i usluga, organizator zadržava pravo korigovanja cena za neplaćeni deo aranžmana.
- **OSIGURANJE:** Prodavac na ovlašćenom prodajnom mestu dužan je da ponudi putniku zdravstveno putno osiguranje i informiše ga o postojanju osiguranja od otkaza aranžmana prema uslovima i tarifama Takovo osiguranja. Ovim osiguranjem putnik, odnosno osiguranik je pokriven za sve nepredviđene i hitne medicinske intervencije, kao i troškove medicinske evakuacije i repatrijacije. U slučaju nastanka osiguranog slučaja, u toku putovanja, dovoljno je prezentovati pasoš i pomenutu polisu za pokriće svih troškova u roku utvrđenim uslovima zdravstvenog putnog osiguranja. Ukoliko putnik poseduje neku drugu individualnu polisu zdravstvenog putnog osiguranja, molimo da se kod te osiguravajuće kompanije informiše o proceduri aktiviranja iste.
- **U slučaju neadekvatnog smeštaja** ili bilo kog drugog problema, mole se putnici da o tome obaveste ORGANIZATORA PUTOVANJA prvog dana boravka. Napominjemo da reklamacije za koje agencija sazna poslednjeg dana boravka ili po povratku putnika neće biti razmatrane. Molimo vas da se u slučaju bilo kakve incidentne situacije obratite nadležnim organima zemlje u kojoj boravite. Organizator putovanja je jedino ovlašćen da vam pomogne u posredovanju između vas i nadležnih organa.
- Ski & Sun Travel zadržava pravo izmena u redosledu i vremenu realizacije turističkog programa tokom putovanja zbog vanrednih okolnosti na licu mesta (zakašnjenje ili kvar prevoznog sredstva, radovi na putu, gužve u saobraćaju, štrajkovi i slično).
- Putnicima koji poseduju biometrijski pasoš Republike Srbije nije potrebna ulazna viza za zemlje Evropske unije, a Ski & Sun Travel ne snosi odgovornost u slučaju da pogranične vlasti spreče izlazak putnika iz zemlje ili im onemogućavaju ulazak na teritoriju zemalja Evropske unije, zemalja u tranzitu ili u zemlje van EU, zbog neispravnih dokumenata, učinjenog prekršaja ili nepoštovanja viznih ili carinskih propisa.
- Zaustavljanje radi usputnih odmora predviđeno je na svakih 3 do 4 sata vožnje na usputnim stajalištima
- Mole se putnici da se brižljivo staraju o svojim putnim ispravama, dokumentima, novcu, vrednim stvarima i prtljagu. Ski & Sun Travel ne snosi odgovornost za njihov

eventualni gubitak, krađu ili nestanak iz bilo kog razloga, tokom čitavog trajanja putovanja

- Popusti za decu i treću odraslu osobu važe samo u pratnji dve punoplatežne osobe, s tim da lica kojima je odobren popust spavaju na pomoćnim ležajevima (fotelja, sofa na razvlačenje, metalni ili drveni ležaj na rasklapanje sa tanjim dušekom), u tipovima soba koje dozvoljavaju smeštaj za više od dve osobe, osim ukoliko nije drugačije navedeno u cenovniku. Ukoliko je dete u sobi sa jednom odraslom osobom, plaća punu cenu smeštaja, osim ukoliko nije drugačije navedeno u cenovniku. Deca do 2 godine ukoliko ne plaćaju smeštaj i sedišta, nemaju svoje sedišta u autobusu ni ležaju hotelu kao ni ishranu. Krevetac za bebu u hotelu se plaća i uzima po ličnom zahtevu na recepciji, osim ukoliko nije drugačije navedeno u cenovniku. Za ostvarivanje popusta kod dece, merodavan je datum rođenja i starost deteta u momentu putovanja.
- U smeni 22.12.- 29.12. u nekim objektima obavezna je doplata za božićnu večeru.
- U smeni 29.12. - 05.01. u nekim objektima obavezna je doplata za novogodišnju večeru.
- U svim objektima gde ima ishrane, usluga je po principu samoposluživanja - izbor više jela, osim kada u hotelima boravi manje od 20 osoba kada se prelazi na "menu" - klasičan način usluživanja (izbor tri jela).
- **Mole se svi putnici da pažljivo pročitaju napomene i Opšte uslove putovanja pre polaska na putovanje. Ski & Sun Travel smatra da se putnik u celosti upoznao sa Opštim uslovima putovanja i programom putanja potpisivanjem prijave (ugovora) za putovanje i uplatom akontacije.**

SKI PAKETI		Odrasli				Omladina od 14 do 22,99 godina				Deca od 7 do 13,99 godina			
		3 d.	4 d.	5 d.	6 d.	3 d.	4 d.	5 d.	6 d.	3 d.	4 d.	5 d.	6 d.
SKI PAKET 1	Standard paket: SKI PASS + najam skija, štapova, cipela, KACIGE i SKI DEPO-a (kompletne opreme stare 2-3 godine)	129	164	206	230	119	150	189	209	83	102	129	147
SKI PAKET 2	Premium paket: SKI PASS + najam skija, štapova, cipela, KACIGE i SKI DEPO-a (kompletne nove opreme - prva sezona)	142	185	215	248	130	169	199	224	96	117	134	153
SKI PAKET 3	Ski škola u grupi (4 sata dnevno)	57	75	87	100	57	75	87	100	51	59	70	85
SKI PAKET 4	Standard veliki paket: SKI PASS + najam skija, štapova, cipela i KACIGE i SKI DEPO-a (kompletne opreme stare 2-3 godine) + ski škola u grupi (4 sata dnevno)	165	218	241	262	146	194	225	234	125	145	175	187
SKI PAKET 5	Premium veliki paket: SKI PASS + najam skija, štapova, cipela i KACIGE i SKI DEPO-a (kompletne nove opreme - prva sezona) + ski škola u grupi (4 sata dnevno)	186	244	269	276	163	219	251	269	133	155	189	219
SKI PAKET 6	Superior veliki paket: SKI PASS + najam skija, štapova, cipela i KACIGE i SKI DEPO-a (kompletne nove opreme - prva sezona) + ski škola u grupi (4 sata dnevno) <i>*** maksimum 6 osoba u ski školi – ne važi za period 09.02./23.02.2019.***</i>	207	263	283	310	186	236	265	295	155	182	217	244

SNOWBOARD PAKETI		Odrasli				Omladina od 14 do 22,99 godina				Deca od 7 do 13,99 godina			
		3 d.	4 d.	5 d.	6 d.	3 d.	4 d.	5 d.	6 d.	3 d.	4 d.	5 d.	6 d.
SKI PAKET 7	Standard paket: SKI PASS + najam snowboard-a, čizama i KACIGE i SKI DEPO-a (kompletne opreme stare 1-2 godine)	129	164	206	230	119	150	189	209	83	102	129	147
SKI PAKET 8	Premium paket: SKI PASS + najam snowboard-a, čizama i KACIGE i SKI DEPO-a (kompletne nove opreme - prva sezona BURTON)	142	185	215	248	130	169	199	224	96	117	134	153
SKI PAKET 9	Snowboard škola u grupi (2 sata dnevno)	55	65	73	85	55	65	73	85	55	65	73	85
SKI PAKET 10	Standard veliki paket: SKI PASS + najam snowboard-a, čizama i KACIGE i SKI DEPO-a (kompletne opreme stare 1-2 godine) + ski škola u grupi (2 sata dnevno)	165	218	241	262	146	194	225	234	125	145	175	187
SKI PAKET 11	Premium veliki paket: SKI PASS + najam snowboard-a, čizama i KACIGE i SKI DEPO-a (kompletne nove opreme - prva sezona BURTON) + ski škola u grupi (2 sata dnevno)	186	244	269	276	163	219	251	269	133	155	189	219
SKI PAKET 12	Superior veliki paket: SKI PASS + najam snowboard-a, čizama i KACIGE i SKI DEPO-a (kompletne nove opreme - prva sezona BURTON) + ski škola u grupi (2 sata dnevno) <i>*** maksimum 6 osoba u ski školi – ne važi za period 09.02./23.02.2019. ***</i>	207	263	283	310	186	236	265	295	155	182	217	244

NAPOMENA za ski pakete:

- Sve rezervacije za ski pakete moraju se izvršiti pismeno. Za ski pakete je neophodno prijaviti se ili poslati najavu i izvršiti uplatu, najkasnije 10 dana pre početka aranžmana.
- Cene paketa **uključuju najam kacige i ski depo-a u rentalu "Hunters"**. Ostavljanje ličnih stvari (cipela, rančeva, telefona...) u ski depo-u nije dozvoljeno i "Hunters" ski rental nije odgovoran za čuvanje istih.
- Preuzimanje opreme, ski pasova i sastanak sa instruktorima je prvog skijaškog dana u ski rentalu "Hunters" (na ulazu u hotel "Flora") u periodu 09:00-09:30 h. Polaznici škole skijanja se dogovore sa instruktorima oko vremena i mesta sastanka za ostale dane.
- Iznajmljena oprema mora biti vraćena poslednjeg dana korišćenja.
- Ski paketi za ski i snowboard ne uključuju noćno skijanje

Organizator putovanja je turistička agencija SKI & SUN Travel, licenca OTP 381/2010 izdata od Agencije za privredne registre od 22.02.2010. godine. Ski & Sun Travel osiguran je Polikom osiguranja od odgovornosti turističkih agencija za slučaj insolventnosti i odgovornosti za slučaj štete nanete putniku br. 30000005289, osiguravača „MILENIJUM OSIGURANJE” A.D.O Beograd. Polisa važi od 25.01.2018. do 25.01.2019. godine. Uz ovaj program važe Opšti uslovi putovanja turističke agencije Ski & Sun Travel koji su sastavno deo prijave putovanja.